

مراسم رونمایی از فصلنامه مسایل زبان و ادبیات فارسی برگزار شد

چهارمین شماره فصلنامه مشترک علمی - پژوهشی «مسائل زبان و ادبیات فارسی» به دو زبان آذری و فارسی در سالن اجتماعات رایزنی فرهنگی سفارت جمهوری اسلامی ایران در باکو رونمایی شد.



به گزارش آران نیوز، رایزن فرهنگی ایران در جمهوری آذربایجان در آئین رونمایی از این فصلنامه، با اشاره به مشترکات عمیق تاریخی و فرهنگی و گسترش روابط دو کشور در تمامی زمینه ها، چاپ چهارمین جلد فصلنامه را نیز یکی از نشانه های روابط خوب رایزنی فرهنگی کشورمان و دانشگاه دولتی باکو بیان کرد.

اصغر فارسی، با اشاره به برگزاری همایش های مشترک علمی همچون شمس تبریزی در دانشگاه تبریز و همایش از خورشید تا پروین در آکادمی ملی علوم جمهوری آذربایجان گفت: برگزاری همایش و کنفرانس هایی از این قبیل بسیار با ارزش، مهم و ضروری است و به توسعه و تقویت روابط ادبی و فرهنگی دو کشور تاثیر شایانی دارد.

وی در ادامه به تشریح همکاری های انجام گرفته با اتحادیه نویسندگان جمهوری آذربایجان در خصوص ترجمه و چاپ اشعار 30 تن از شاعران معاصر ایران با عنوان خانه دوست کجاست، ترجمه و چاپ اشعار شاعران معاصر آذربایجان به زبان فارسی و همچنین مقاله های چاپ شده در فصلنامه پرداخت.

رایزن فرهنگی کشورمان در باکو، از برگزاری روز ادبیات ایران در جمهوری آذربایجان و روز ادبیات جمهوری آذربایجان در ایران و رونمایی منظومه خسرو شیرین به زبان آذری، ترجمه میرجلال ذکی در آینده ای نزدیک خبر داد.

پروفسور مهدی کاظم اف، عضو آکادمی ملی علوم ج. آذربایجان و مدیر کرسی زبان و ادبیات فارسی دانشکده شرق شناسی دانشگاه دولتی باکو با قدردانی از همکاری و پیگیری های مستمر رایزنی فرهنگی کشورمان در چاپ فصلنامه مشترک 'مسائل زبان و ادبیات فارسی'، گفت: ایران کشوری با تمدن دیرین و ادبیاتی غنی و درخشان است که بهره جستن از این ادبیات پرنغز مهم و ضروری است.

وی خاطر نشان کرد: پیشتر فصلنامه مسایل زبان و ادبیات عربی، فارسی و ترکی از سوی فرهنگستان علوم ملی جمهوری آذربایجان چاپ می شد و امکان انتشار گسترده مقالات مطالعاتی درباره مسائل زبان و ادبیات فارسی در آن وجود نداشت، بنابر این تصمیم گرفتیم فصلنامه ویژه مسائل زبان و ادبیات فارسی را چاپ کنیم.

کاظم اف، با اشاره به اینکه علاقه زیادی به زبان، ادبیات و تاریخ غنی ایران در سراسر جهان وجود دارد، گفت: ایران همسایه نزدیک ما است و باید در راستای تحقیق و مطالعه ادبیات و تاریخ آن بیشتر فعال باشیم.

در ادامه این مراسم اساتید زبان و ادبیات فارسی و ایرانشناسانی همچون عصمت خانم محمداوا، شفق علی بیلی، نصیب گویش اف، نوشابه علیزاده، شمسی پناه اوغلو و خانم آیگون علیزاده در خصوص مقاله های چاپ شده، مسایل مربوط به تدریس و آموزش زبان و ادبیات فارسی، توسعه و تعمیق روابط فرهنگی دو کشور سخنرانی کردند.

در این فصلنامه مشترک مقاله هایی با موضوعات توسعه روابط ادبی ایران و ج. آذربایجان، بی نظمی زمانی در منظومه خسرو و شیرین نظامی، هم آواهای زبان فارسی بر اساس غ/ق، حروف ربط، افعال پیشوند و نقش آنها در ایجاد کلمه و غیره از اصغر فارسی رایزن فرهنگی کشورمان در باکو، تقی پورنماداریان، هیوا حسن پور و فرهاد درودگریان از جمهوری اسلامی ایران و نیز پروفسور مهدی کاظم اف، شاهین یوسفلی، و خانم شفق علی بیلی، نوشابه علیزاده، منظره محمداوا، عصمت خانم محمداوا، لیلا محمداوا، ضیافت محمداوا، آیگون علیزاده از جمهوری آذربایجان به چاپ رسیده است.

هدف از چاپ این مجموعه مقالات گسترش و ارتقاء سطح و جایگاه زبان و ادبیات فارسی و استفاده اساتید، دانشجویان و علاقه مندان به زبان و ادبیات فارسی در جمهوری آذربایجان است.